

DODATOK č. 1 KU KÚPNEJ ZMLUVE

uzavretý podľa zákona č. 40/1964 Zb. v znení neskorších predpisov (Občiansky zákonník), v znení neskorších predpisov

medzi týmito zmluvnými stranami:

Predávajúci/Oprávnený z predkupného práva

Obec Kráľová nad Váhom
so sídlom: Obecný úrad
925 91 Kráľová nad Váhom č. 71
IČO: 00306070
V zastúpení starostkou obce:
Jaroslava Bergendiová, rod. Wöllnerová
nar. [REDACTED]
trvale bytom: Kráľová nad Váhom č. 2, 925 91,
štátny občan SR

(ďalej len „*predávajúci alebo aj ako oprávnený z predkupného práva*“ na jednej strane v jednotnom gramatickom tvare)

a

Kupujúci/Povinní z predkupného práva:

Meno a priezvisko: Dezider Pozsonyi Rodné priezvisko: Pozsonyi
Dátum narodenia: [REDACTED]
Trvalý pobyt: Kráľová nad Váhom č. 610, 925 91
Štátna príslušnosť: Slovenská republika

a manželka

Meno a priezvisko: Erika Pozsonyiová Rodné priezvisko: Vadkertiová
Dátum narodenia: [REDACTED]
Trvalý pobyt: Kráľová nad Váhom č. 610, 925 91
Štátna príslušnosť: Slovenská republika

(ďalej len „*kupujúci alebo aj ako povinní z predkupného práva*“ na druhej strane v množnom čísle)

Predávajúci a Kupujúci sú ďalej spoločne označovaní aj ako „*zmluvné strany*“ alebo „*strany*“.

I.

Úvodné ustanovenia

Zmluvné strany uzavreli dňa 19.03.2026 kúpnu zmluvu a zmluvu o zriadení predkupného práva, predmetom ktorej bol odplatný prevod vlastníctva k nehnuteľnosti určenej v kúpnej zmluve a zriadenia predkupného práva (ďalej len „zmluva“). Vzhľadom na nedostatky v zmluve, uzatvárajú zmluvné strany tento dodatok č. 1 k zmluve.

II.

Predmet dodatku

- 1) Zmluvné strany sa dohodli, že týmto dodatkom k zmluve sa dopĺňa názov zmluvy, ktoré znie nasledovne:
„Kúpna zmluva a zmluva o predkupnom práve“.
- 2) Zmluvné strany sa dohodli, že týmto dodatkom k zmluve sa dopĺňa záhlavie zmluvy, ktoré znie nasledovne :

Predávajúci/Oprávnený z predkupného práva

Obec Kráľová nad Váhom
so sídlom: Obecný úrad
925 91 Kráľová nad Váhom č. 71
IČO: 00306070
V zastúpení starostkou obce:
Jaroslava Bergendiová, rod. Wallnerová
nar. [redacted]
trvale bytom: Kráľová nad Váhom č. 2, 925 91,
štátny občan SR

(ďalej len „**predávajúci alebo aj ako oprávnený z predkupného práva**“ na jednej strane v jednotnom gramatickom tvare)

a

Kupujúci/Povinní z predkupného práva:

Meno a priezvisko: Dezider Pozsonyi, Rodné priezvisko: Pozsonyi
Dátum narodenia: [redacted]
Trvalý pobyt: Kráľová nad Váhom č. 610, 925 91
Štátna príslušnosť: Slovenská republika

a manželka

Meno a priezvisko: Erika Pozsonyiová, Rodné priezvisko: Vadkertiová
Dátum narodenia: [redacted]
Trvalý pobyt: Kráľová nad Váhom č. 610, 925 91
Štátna príslušnosť: Slovenská republika

(ďalej len „**kupujúci alebo aj ako povinní z predkupného práva**“ na druhej strane v množnom čísle)

Predávajúci a Kupujúci sú ďalej spoločne označovaní aj ako „**zmluvné strany**“ alebo „**strany**“.

Predávajúci a Kupujúci sú ďalej spoločne označovaní aj ako „**zmluvné strany**“ alebo „**strany**“.

- 3) Zmluvné strany sa dohodli, že týmto dodatkom k zmluve sa vypúšťa slovo „vecné bremeno“ z Čl. I. bod 3., ktoré znie nasledovne:
„Zmluvné strany sa zároveň dohodli, že k prevádzanej nehnuteľnosti sa zriaďuje **predkupné právo v prospech Obce Kráľová nad Váhom**, ktoré bude zapísané v katastri nehnuteľností v zmysle Čl. VI. tejto zmluvy.“
- 4) Zmluvné strany sa dohodli, že týmto dodatkom ku kúpnej zmluve sa upravuje Čl. VI. nasledovne:

„VI. Predkupné právo

- 1) Zmluvné strany sa v súlade s ustanoveniami § 602 až § 606 zákona č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník dohodli na zriadení **predkupného práva k nehnuteľnosti uvedenej v čl. I kúpnej zmluvy**.
- 2) **Povinnými z predkupného práva sú kupujúci:**
Dezider Pozsonyi, rod. Pozsonyi, nar. [redacted] trvale bytom Kráľová nad Váhom č. 610,
a Erika Pozsonyiová, rod. Vadkertiová, nar. [redacted] trvale bytom Kráľová nad Váhom č. 610,
a každý ďalší vlastník predmetnej nehnuteľnosti.

- 3) **Oprávneným z predkupného práva je:**
Obec Kráľová nad Váhom, so sídlom Kráľová nad Váhom č. 71, 925 91 Kráľová nad Váhom, IČO: 00306070.
- 4) *Obsahom predkupného práva je povinnosť vlastníka nehnuteľnosti v prípade úmyslu previesť vlastnícke právo k nehnuteľnosti alebo jej časti na základe kúpnej zmluvy na tretiu osobu, ponúknuť ju prednostne oprávnenému z predkupného práva za rovnakých podmienok.*
- 5) *Povinní z predkupného práva sú povinní doručiť oprávnenému písomnú ponuku na uplatnenie predkupného práva, ktorá musí obsahovať najmä označenie nehnuteľnosti, navrhovanú kúpnu cenu a ostatné podmienky zamýšľaného prevodu. Lehota na uplatnenie predkupného práva je 60 dní od doručenia tejto ponuky.*
- 6) *Predkupné právo sa zriaďuje bezodplatne na dobu neurčitú a prechádza na každého ďalšieho vlastníka nehnuteľnosti.*
- 7) *Vlastník nehnuteľnosti sa zaväzuje nepreviesť nehnuteľnosť na tretiu osobu bez predchádzajúceho písomného súhlasu oprávneného, a to ani darovaním, zámenou, vkladom do obchodnej spoločnosti alebo iným právnym úkonom. Porušenie tejto povinnosti zakladá právo oprávneného domáhať sa určenia neplatnosti takéhoto právneho úkonu.*
- 8) *Predkupné právo sa viaže na nehnuteľnosť a zapisuje sa do katastra nehnuteľností."*

III.

Záverečné ustanovenia dodatku

- 1) Tento dodatok nadobúda platnosť dňom podpísania oboma zmluvnými stranami a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia v CRZ, pričom účinky prevodu vlastníckeho práva k nehnuteľnostiam nastávajú okamihom povolenia vkladu vlastníckeho práva do katastra nehnuteľností. Ak sa preukáže, že niektoré z ustanovení zmluvy (alebo jeho časť) je neplatné a/alebo neúčinné, takáto neplatnosť a/alebo neúčinnosť nemá za následok neplatnosť a/alebo neúčinnosť ďalších ustanovení zmluvy (alebo zostávajúcej časti dotknutého ustanovenia), alebo samotnej zmluvy. V takomto prípade sa obe zmluvné strany zaväzujú bez zbytočného odkladu nahradiť takéto ustanovenie (jeho časť) novým tak, aby bol zachovaný účel, sledovaný uzavretím zmluvy a dotknutým ustanovením.
- 2) Dodatok je vyhotovený v 4 vyhotoveniach, z toho dve vyhotovenia sú určené na podanie príslušnému okresnému úradu, po jednom vyhotovení obdrží každý účastník zmluvnej strany.
- 3) Zmluvné strany obsahu dodatku porozumeli, vyhlasujú, že tento dodatok bol uzavretý podľa ich slobodnej a vážnej vôle, a na znak súhlasu s jeho obsahom tento vlastnoručne podpisujú.

V Kráľovej nad Váhom, dňa 29.04.2024

Obec Kráľová nad Váhom
Jaroslava Bergendiová starostka
Predávajúci



Dezider Pozsonyi, rod. Pozsonyi

Erika Pozsonyiová, rod. Váckertiová
Kupujúci